

Thư viện Công cộng San José

Hướng dẫn dành cho Cuộc thi Sáng tác Truyện tranh năm 2025

Thời gian Cuộc thi diễn ra: Ngày 1 tháng 6 - Ngày 31 tháng 7 năm 2025.

Hạn nộp bài: Đơn đăng ký và bài dự thi phải được nộp chậm nhất là Thứ Năm, ngày 31 tháng 7 năm 2025.

Ai Có thể Tham gia:

- **Tất cả Lứa tuổi:** Bài dự thi sẽ được phân loại thành 5 nhóm tuổi khác nhau: 0-7, 8-9, 10-12, 13-17, 18+.
- **Sống ở California:** Cuộc thi này chỉ dành cho cư dân California.
- **Chỉ dành cho các Tác giả/Họa sĩ Nghiệp dư:** Cuộc thi chỉ dành cho các tác giả và họa sĩ minh họa nghiệp dư.

Cách Tham gia:

- **Nộp Bài của Bạn:**
 - **Bài Dự thi trên Giấy:** Nộp tại một địa điểm SJPL chậm nhất là vào cuối ngày làm việc ngày 31 tháng 7 năm 2025.
 - **Bài Dự thi Kỹ thuật số:** Gửi trên trang web của chúng tôi hoặc gửi email đến graphicnovels@sjlibrary.org dưới dạng file đính kèm PNG, JPG hoặc PDF. Vui lòng xem trang web của chúng tôi để biết thêm chi tiết.
- **Kiểm tra lại Bài Dự thi của Bạn:** Kiểm tra tất cả tên, tiêu đề của truyện tranh, thông tin liên lạc, ngữ pháp và chính tả!
- **Giới hạn chỉ 1 Bài Dự thi:** Mỗi thí sinh hoặc một nhóm gồm nhiều tác giả chỉ được gửi tối đa một bài dự thi.

Yêu cầu về Nội dung:

- **Chỉ Nhận Tác phẩm Nguyên bản:** Mỗi bài dự thi phải là tác phẩm sáng tạo và nguyên bản của tác giả/họa sĩ minh họa.
- **Độ dài Tối đa:** 8 trang, bao gồm cả trang bìa.
- **Đen và Trắng:** Phải có bản vẽ đen trắng hoặc hệ màu xám.
- **Kích thước Giấy & cách Đóng sách:** Sử dụng khổ giấy viết thư (8.5x11"). Vui lòng kẹp các bài dự thi bằng giấy lại với nhau.
- **Nhiều Tác giả hoặc Họa sĩ Minh họa:** Bất kỳ bài dự thi nào có nhiều hơn một tác giả/họa sĩ minh họa sẽ được coi là một bài dự thi duy nhất được đánh giá theo nhóm tuổi của tác giả/họa sĩ minh họa lớn tuổi nhất được liệt kê và nhận chung các giải thưởng.
- **Không được dùng Trí tuệ Nhân tạo (AI) hoặc Tài liệu có Bản quyền:** Nội dung được tạo ra bởi trí tuệ nhân tạo (AI) sẽ không được xét. Việc sử dụng những hình ảnh do máy tính tạo ra (thông qua công cụ AI hoặc clip art) hoặc tài liệu có bản quyền sẽ khiến bài thi bị loại.
 - **Tác phẩm Nghệ thuật Kỹ thuật số:** Hình Minh họa Kỹ thuật số được chấp thuận miễn là đó là tác phẩm nghệ thuật nguyên bản.
- **Các Ngôn ngữ trên Thế giới được Chấp nhận:** Các ngôn ngữ khác được chấp nhận; người dự thi phải cung cấp bản dịch tiếng Anh để chúng tôi đánh giá. **Mức độ Khán giả:** Chúng tôi sẽ không chấp nhận các bài dự thi có ngôn ngữ tục tĩu hoặc nội dung dành cho người trưởng thành.
- **Sự Hỗ trợ Hạn chế:** Sự hỗ trợ chỉ nên giới hạn ở việc phê bình, phản hồi, đọc soát lỗi và kiểm tra chính tả.
- **Gợi ý nên Nộp Bản sao:** Hãy cân nhắc việc nộp bản sao hoặc bản quét kỹ thuật số mà phản ánh chính xác tác phẩm gốc. SJPL không thể đảm bảo sẽ trả lại các bài dự thi bằng giấy.

Cách Tính Điểm: Bài dự thi sẽ được đánh giá theo một thang điểm. Tiêu chí đánh giá chi tiết và thang điểm được sử dụng cho cuộc thi này có trên trang web của chúng tôi.

Giải thưởng và Người Chiến thắng Cuộc thi:

- **Giải nhất, giải nhì, giải ba:** Các giải thưởng sẽ được trao cho những người đạt giải nhất, nhì và ba ở mỗi nhóm tuổi.
 - **Giải Khuyến khích:** Các giải khuyến khích có thể được trao cho mỗi nhóm tuổi.
- **Thẻ Quà tặng:** Tất cả giải thưởng tiền mặt sẽ được trao dưới dạng thẻ quà tặng.

Thông báo & Công bố Người Chiến thắng:

- **Tham dự Lễ trao giải:** Người chiến thắng sẽ được công bố tại Lễ trao giải tổ chức theo hình thức gặp mặt trực tiếp.
- **Nơi nhận giải thưởng:** Giải thưởng sẽ được trao tại Lễ trao giải tổ chức theo hình thức gặp mặt trực tiếp.

Xuất bản:

- **Người Chiến thắng được Xuất bản Tác phẩm:** Tất cả các tác phẩm đủ điều kiện sẽ được đưa vào tập sách dành cho thanh thiếu niên của SJPL.
- **Sao chép & Tái Sử dụng:** Thư viện Công cộng San José bảo lưu quyền sao chép tác phẩm của bạn. Bạn có thể sử dụng lại toàn bộ tác phẩm của mình sau cuộc thi.

Để biết thêm thông tin, bao gồm những Câu hỏi thường gặp và các tiêu chí đánh giá, vui lòng truy cập <http://www.sjpl.org/graphicnovels>. Nhân viên của SJPL không được phép gửi bài dự thi cho cuộc thi dành cho Công chúng.

**Mẫu Đơn Ghi Danh Tham Gia Cuộc Thi Sáng Tác Truyện Tranh năm 2025 của
Thư Viện Cộng Đồng San José**

Tên: _____ Tuổi: _____ (Đánh dấu nơi đây nếu quý vị 18 tuổi hoặc lớn hơn ____)

Bút danh (nếu có): _____

Tựa của Truyện Tranh: _____

Chi nhánh thư viện: _____

Địa chỉ Email: _____ Số điện thoại: _____

Cho Phép Phát Hành Ảnh/Tác phẩm Sáng tạo

**GIẤY PHÉP ĐỒNG Ý CHO PHÉP TÁI BẢN TÁC PHẨM SÁNG TẠO VÀ CHỤP ẢNH
HOẶC QUAY VIDEO VÀ/HOẶC ÂM THANH**

Tôi là _____ 18 tuổi hoặc lớn hơn.
(Viết hoa tên)

Tôi là _____ phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp của _____
(Hãy viết hoa tên) (Tên, Tuổi)

Tôi cho phép Thành phố San José và Đại học San José được tái bản các tác phẩm sáng tạo mà tôi (hoặc con tôi) tham gia trong Cuộc thi Sáng Tác Truyện Tranh. Tôi hiểu rằng mục đích của cuộc thi này là để quảng bá Thành phố San José (và/hoặc Đại học San José) và các dịch vụ/chương trình của họ. Tôi cho phép với những điều tôi hiểu như sau: **Tôi (hoặc con tôi) sẽ không được trả bất kỳ khoản bồi thường nào tại thời điểm này hoặc trong tương lai trong việc sử dụng các tác phẩm sáng tạo của tôi (hoặc con tôi). Không cần có giấy phép của tôi để tác phẩm được tham gia các chương trình của Thành phố hoặc Đại học San Jose.**

Tôi hiểu rằng Thành phố San José hoặc Đại học San José có thể chụp ảnh, thu video và/hoặc âm thanh các sự kiện hoặc hoạt động mà tôi (hoặc con tôi) đang tham gia. Tôi cho phép Thành phố và Trường Đại Học San José sử dụng hình ảnh, âm thanh và/hoặc video của tôi (hoặc con tôi) cho mục đích quảng bá Thành phố San José (và/hoặc Đại học San José) và các dịch vụ/các chương trình của họ. Tôi cho phép với những điều tôi hiểu như sau: **Tôi (hoặc con tôi) sẽ không được trả bất kỳ khoản bồi thường nào vào thời điểm này hoặc trong tương lai cho việc sử dụng hình ảnh hoặc âm thanh của tôi (hoặc con tôi). Không cần có giấy phép của tôi để tác phẩm được tham gia các chương trình của Thành phố hoặc Đại học San Jose.**

Ký tên _____ Ngày _____

Địa chỉ _____

Thành Phố _____ Mã Vùng _____

